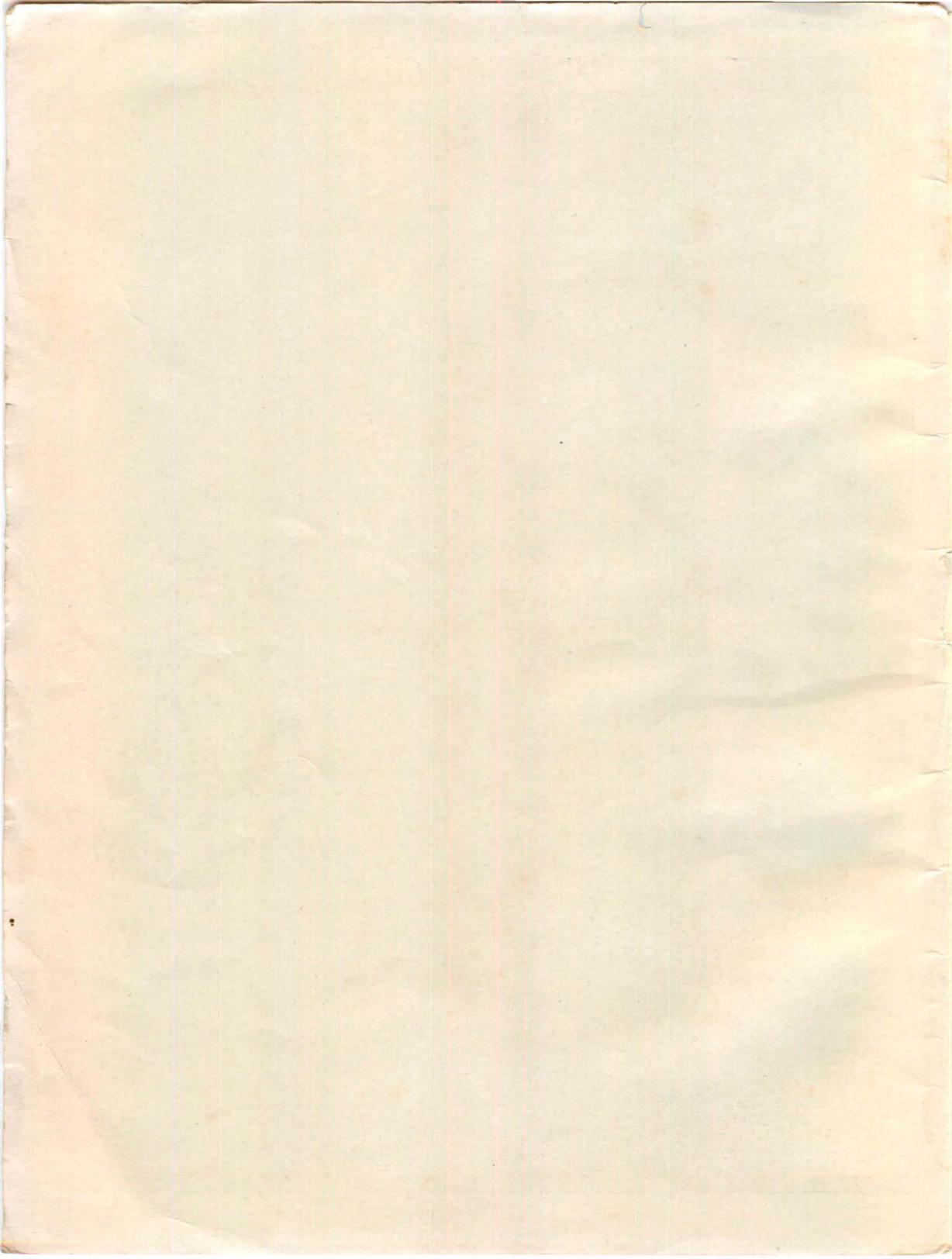
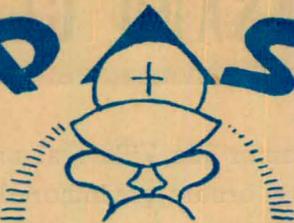


SAN PASCUAL - VILLARREAL MAYO 1957





SAN PASCUAL



BOLETIN INFORMATIVO PRO TEMPLO VOTIVO EUCHARISTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL BAYLON

17 M A Y O 1957

EDITORIAL

AÑO VIII N.º 80

El pórtico de la gloria

“Con una bendición especial, en nombre del Santo Padre, al Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón“

Así reza la inscripción que el Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Hildebrando Antoniutti, Nuncio de S. S. en España, dejó estampada en el Album de Honor, como un recuerdo de su visita al Sepulcro del Patrono de los Congresos Eucarísticos.

Rayo de luz que, emanado de la Cátedra de San Pedro, se proyecta sobre el Sepulcro glorioso del Santo, en vigiliás de cumplirse el primer lustro del Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona que culminó con el solemne Traslado de los restos de San Pascual a la Celda en que murió, convertida, desde aquella fecha, en ascua de oro y plata para ser el Camarín del Templo que estamos levantando.

Si en el Antiguo Testamento, la bendición de los Patriarcas, era señal de prosperidad y de gracia; la bendición que el representante del Sumo Pontífice en nuestra patria otorga a nuestro Templo, en nombre del mismo Papa, ha de plasmarse en una primavera de reverberos que atraerá a las almas para aunarlas cabe el Sepulcro del gran adorador. Y esta esperanza sea el pórtico de la gloria que a nuestro Santo debemos. Nueva era de amor, cuya alborada asoma, en la actualidad, iluminando el sendero de los peregrinos camino del Congreso Eucarístico Nacional de Granada, y que en su ruta por Villarreal, han pasado a caldear sus corazones ante el Sepulcro de San Pascual: ayer el Nuncio de S. S. en España; hoy, grupos compactos de sacerdotes, religiosos y adoradores; mañana...el orbe entero postrándose, como antaño, a los pies de San Pascual.

¡Feliz bendición que auguras un pórtico de gloria!

¡Por San Pascual y su Templo!

LA DIRECCION

UN PASADO GLORIOSO

Todo el amor que Villarreal profesa a su Santo, estaba patentizado en el ornato que inmortalizó el dignísimo estuche donde se guardaba su cuerpo incorrupto.

La Real Capilla de San Pascual, levantada como fué, según las trazas de un nuevo estilo, poseía la más pura y variada interpretación labrada por expertos artífices que, haciendo gala de poder imaginativo y auténtico saber, cubrieron de maravillas la totalidad de este recinto que la Providencia había destinado para cuna del barroco valenciano. La nutrida hojaresca que el arte había confeccionado, ambientaba el celestial lugar con sus dorados reflejos; más que exponente de riqueza, semejaban lámparas que ardían por todas partes, simbolizando monumentalmente la llama de amor de todo un pueblo.

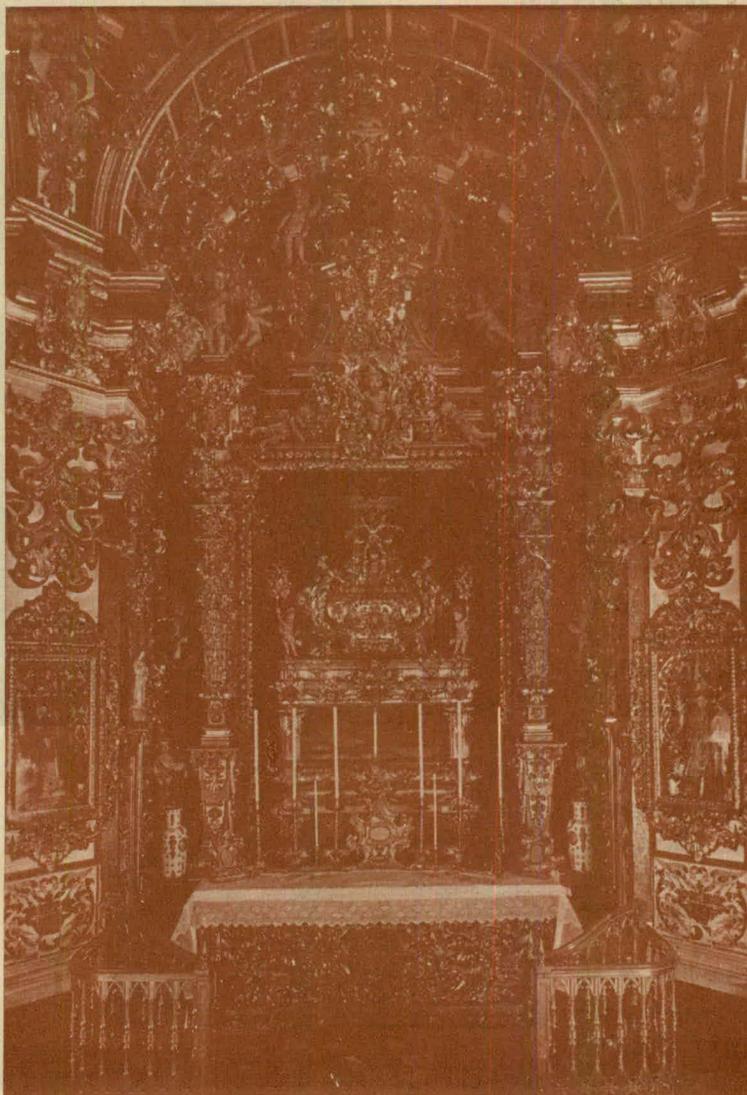
Descansando sobre el oro de su artístico sepulcro, San Pascual presenciaba inmóvil las manifestaciones de fervor de todos los que ante él doblaron la rodilla. Para tributarle homenaje de su fervoroso culto llegaron, a esta bendita tumba, infinidad de devotos pertenecientes a las más diversas clases sociales, desde la nobleza a la burguesía, el episcopado y el clero, el ejército y la magistratura, representando la adhesión de España entera la real persona de sus monarcas que, desde Felipe III hasta Alfonso XIII, cumplieron con su visita.

El arte acumuló diversas obras de gran valía que eran, a la vez, testimonio de la piedad de los insignes visitantes, logrando formar, a través de los años, un tesoro de bellezas.

Las llamas destructoras que, encendidas y avivadas por los sectarios sin Dios, el año 1936, derrumbaron, casi en su totalidad, el mencionado paraíso, siendo desde entonces guardado únicamente en la historia como UN PASADO GLORIOSO.



Vicente Lloréns Poy



Impresionante visión esta del Altar de la Real Capilla del Santo.

En ella, un sagrario y un sepulcro: Jesús de Nazareth y Pascual

Baylón, en maravillosa conjunción de amores.

*Y enmarcando este divino idilio, el arte en su quintaesencia para
hablar de primaveras eternas y rumor de alas angelicales.*

UN PRESENTE LABORIOSO

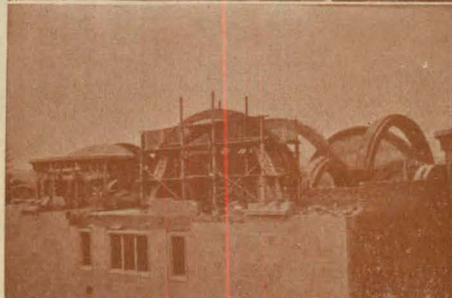
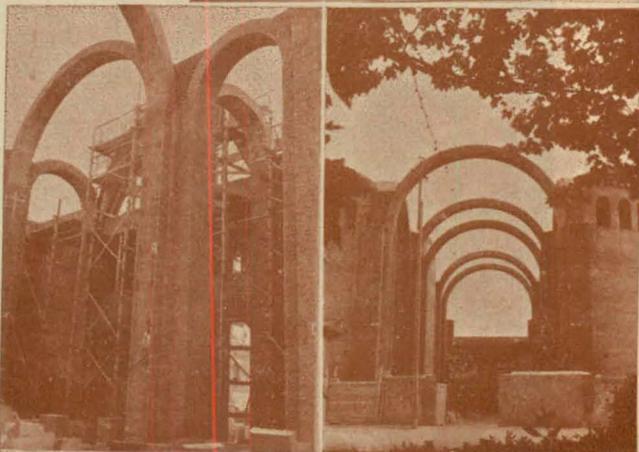


Anotemos una idea básica: La reconstrucción del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón, constituye una idea reparadora por el sacrilegio perpetrado el 13 de Agosto de 1936 al ser quemado el cuerpo incorrupto de San Pascual e incendiado y destruido su templo.

La reparación no ha de ser un mero simbolismo, sino una realidad, y por ello exige, de todos los amantes del Santo, amor y sacrificio.

El camino de reparación es lento o acelerado, según el calor y el amor, el esfuerzo y sacrificio que en ello pongamos. Y nuestro camino es la confianza en Dios y en el Santo apoyada por la limosna voluntaria que espontáneamente se entrega para su obra según las posibilidades y voluntad de los donantes.

Si nuestra obra obtuviese la ayuda más o menos esplendorosa del Esta-



*Estado actual
de las obras.*

Mayo 1957

do, o de otras empresas financieras, perdería el sabor reparador si estas aportaciones no fuesen movidas por un espíritu de amor y de sacrificio.

Nuestro presente es laborioso, es árduo, es difícil, es lento, si queréis, pero, a pesar de todo, nos sentimos dichosos de luchar y de sacrificarnos: cada piedra que se labra para la fa-

chada habla de amor reparador; cada ladrillo que se coloca, cada pozal de argamasa que sube a los andamios, cada saco de cemento que se vacía, todo nos habla de un amor intenso.

Y, como todos los años, damos en este mes el resumen de nuestra obra traducida en números materiales aunque en realidad son las limosnas de nuestra caridad, y el empleo de estas limosnas que son nuestros sacrificios, he ahí nuestro

ESTADO GENERAL DE CUENTAS

	Ingresos	Gastos
Mayo 1956.....	66.261'25	54.815'75
Junio	78.800'40	84.072'55
Julio	24.292'00	56.940'55
Agosto.....	12.343'00	15.121'60
Septiembre	34.102'50	32.996'55
Octubre.....	9.760'25	39.189'95
Noviembre	17.967'90	21.778'40
Diciembre	29.579'00	33.546'35
Enero 1957.....	55.240'15	53.396'75
Febrero	12.905'15	25.199'90

Marzo	32.633'10	19.040'00
Abril.....	14.840'85	19.191'65
Total.....	388.725'55	455.290'00

RESUMEN

Remente. en 30 Abril 1956..	67.656'55
Ingresos durante el año...	388.725'55
	<u>456.382'10</u>
Gastos constr. y prop.	455.290'00
Remente. en Abril 1957...	1.092'10
Ingresos desde 1949.....	2.850.634'96
Gastos " "	2.849.542'86
Existencia en Caja.....	<u>1.092'10</u>

Ahora bien, teniendo en cuenta que, en los ingresos, van incluidas 160.000 pesetas de varios créditos para poder continuar las obras y que éstas no sufriesen paro alguno, la situación actual arroja un déficit de 159.007'90 pesetas. Sin embargo no desfallecemos y confiamos vencer esta crisis de **UN PRESENTE LABORIOSO**

M. Maximina Ortells, O. S. C.
Cesorera



UN FUTURO ESPERANZADOR

El actual sepulcro de San Pascual es lo único definitivo que figurará en el nuevo Templo. Los mismos ángeles quedarán para siempre manteniendo suavemente la venerada arca. Las paredes que, desde las obras, nos impiden verlo, cuando el Templo tenga cubierta la ancha bóveda, serán derrumbadas para formar, con bellas líneas, el hermoso marco que decore dignamente tan preciado tesoro.

Sobre un fondo mural representando la apoteosis de la Eucaristía, aparecerá una gigantesca custodia, y a su pie, la Celda del Santo, quedará engarzada como una piedra preciosa que la adorne. Todo será oro y luz en torno del Santísimo Sacramento, expuesto día y noche, al que darán escolta de adoración perpetua dos imágenes orantes de San Pascual y Santa Clara. Unas rampas anchurosas, siguiendo las semirrotondas de los ábsides adyacentes al Sepulcro, facilitarán el acceso al bendito lugar donde reposa San Pascual.

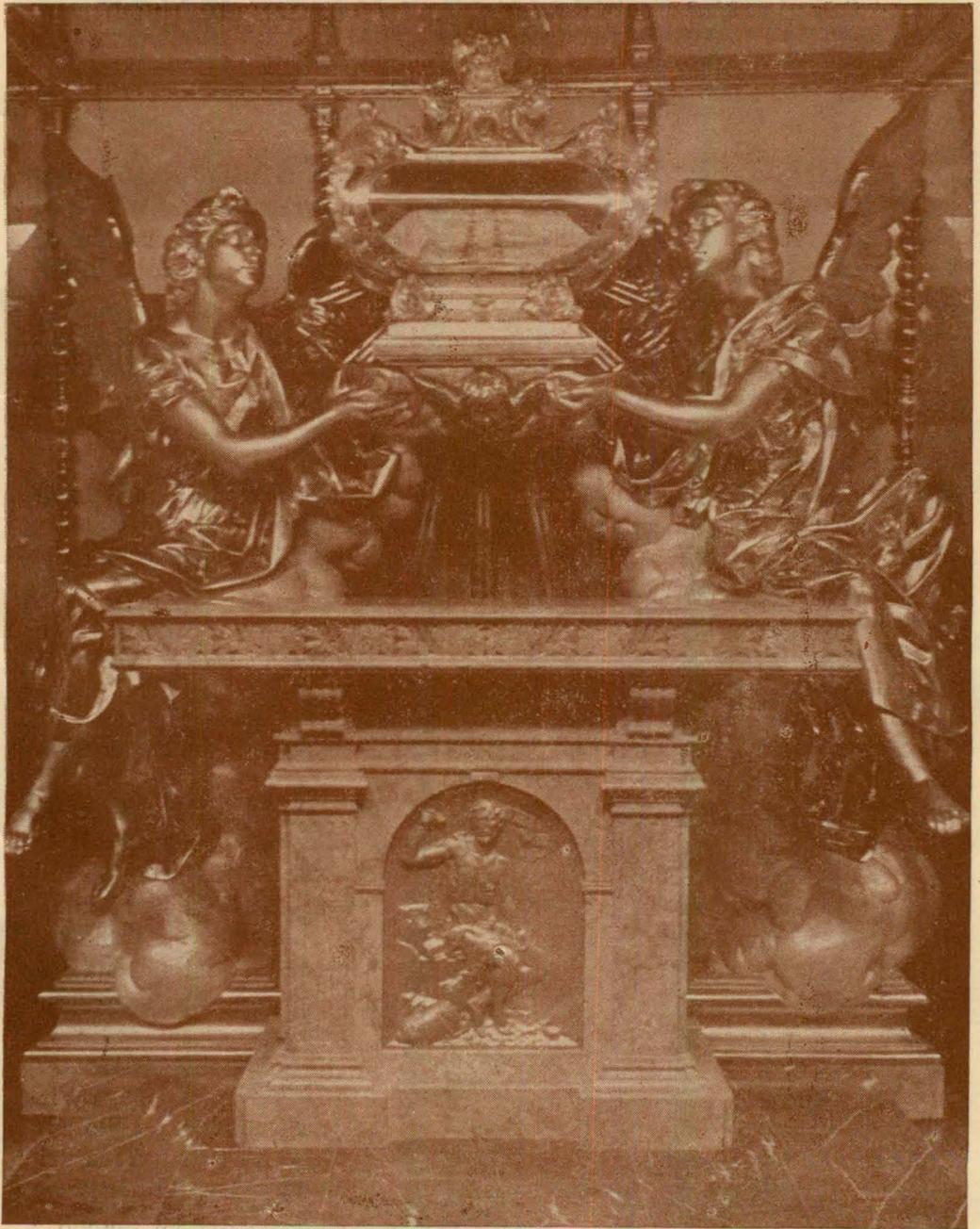
De nuevo vendrán los gobernantes y los nobles, los intelectuales y los obreros, peregrinaciones inmensas de todos los confines, y Villarreal será la universidad donde el gran Adorador enseñará a amar a Jesús sacramentado. Todas las asociaciones eucarísticas de la tierra dirigirán hacia aquí su mirada, y, arrodillados, pedirán que San Pascual recorra las naciones acudiendo a los Congresos Eucarísticos. Llegará el triunfo, y el mundo entero, reconociendo el patronaje universal de nuestro Santo, se hermanará en el amor eucarístico, y cada país enviará aquí sus banderas, para cubrir con ellas las paredes de este Templo Internacional.



No creamos que es una fantasía, no. La nostalgia de un antaño glorioso, y el esfuerzo por un porvenir triunfal, levantan un muro que nos impide contemplar el más lejano horizonte. Pero, nuestra fe ciega por el Santo, desborda estas fronteras ilusionándonos en un mañana más feliz y glorioso. La ilusión juega, en la vida, un papel importantísimo como motor que empuja nuestras empresas y bálsamo que suaviza dificultades.

Nuestro empeño por la reconstrucción del Templo nos obsesiona con su lógica, pues vemos alborear la aurora que presagia UN FUTURO ESPERANZADOR.

Vicente Lloréns Poy



— 7 —
Sobre un ascua de oro y de plata descansan las reliquias del gran adorador

María, mujer de hogar



Qué pocas veces nos hemos parado a pensar que María, la Virgen Santísima, la emperatriz del cielo, la reina de los ángeles, fué en su vida terrenal sencillamente Esposa y Madre.

Confieso que yo, tal vez como reconoce Santa Teresita del Niño Jesús, a fuerza de familiarizarme con ese modelo idealizado de soberana que nos han ido presentando teólogos, historiadores marianos, hagiógrafos, y hasta el sencillo Catecismo que nos enseñaron de pequeños, he ido creando en mi corazón, alrededor de mi amor a la Virgen, como un nimbo de majestad, de realeza, que aun siendo comprensible y hasta encomiable, me ha ido alejando del goce de esa otra experiencia, más dulce e íntima, que sólo el amor y respeto a la Madre puede hacer sentir a nuestro corazón.

Lo curioso es que para llegar a esta convicción no me ha sido necesario sumirme en la meditación de ningún libro dedicado a la Virgen. Una niña de cinco años, me ha puesto ante los ojos la revelación:

—Mary-Rosa, he aprendido en el colegio unos versos muy bonitos. ¿Quieres que te los recite?

Accedí.

—Mira: La Virgen lava pañales y los tiende en el

romero; y los pajarillos cantan y el agua se va corriendo...

Aplaudí la perfecta recitación de estos versillos tan conocidos por mí, y le dije:

—¿No sabes más?

—Sí... Sé también otro: La Virgen está cosiendo sentada junto a un rosal; la aguja es de fino oro y de plata es el dedal...

Y de repente la niña se queda abstraída y me pregunta luego:

—¿La Virgen lavaba la ropita del Niño Jesús?

—Sí...

—¿Y cosía y barría, y cuidaba de su casita?

—Pues...sí..., claro...

Hizo un mohín de incomprensión al añadir:

—¿Y por qué hacía eso si era la Reina del cielo y podían limpiarle la casita los ángeles y Ella estar jugando con su Nene?

Titubeé un momento antes de darle mi contestación a su desconcertante pregunta, pues no sabía de qué modo enfocarla.

—Verás; es que la Virgen, cuando Jesusito era pequeño, aún no era la Reina del cielo. Entonces era simplemente su Mamá, y también era la Esposa de San José; y cuidaba de la



casita, de los animalitos, de la comida...Tenía que hacer todo lo que hace tu mamá ¿comprendes? Una vez se la llevó Dios al cielo, como era tan buena, y había sido la Mamá de Jesús, pues la hizo Reina del cielo.

Pareció satisfecha con mi respuesta y yo respiré tranquila. Al poco comentó:

— No sabía yo que la Virgen hacía estas cosas... — y soltó una pequeña risita de satisfacción.— ¡Qué buena era! Me gusta más que lave pañales que que esté en el cielo.

Esto, de no ser expresado por una niña, me hubiera escandalizado. Pero me dejó pensativa. En su corazón de niña, la Virgen, toda realeza, toda

majestad, había sido sustituida por la simple Madre, Esposa, Mujer de hogar.

¿Por qué nosotras no nos familiarizamos también más con este Modelo de Mujer, sobre todo la Madre, aun aceptando y respetando el de Majestad, de que le ha dotado la divina Providencia, y corremos a refugiarnos en su Corazón en todos los momentos de nuestra vida, como lo haríamos con nuestra propia madre, desechando esas barreras y limitaciones que nos han hecho idealizarla y nos han puesto como un muro de incompreensión entre Ella y nosotros?

M. R. Sánchez

UN CALIZ DE SAN PASCUAL EN ZARAGOZA

Desde Zaragoza, y del Rvdo. D. Dionisio Alonso Oñate, beneficiado del Hospital de Gracia, nos ha sido devuelto un cáliz de plata que formaba parte del tesoro de San Pascual Baylón. Fué encontrado, por este sacerdote, en Castellón de la Plana entre las alhajas que abandonaron los rojos en su retirada. Por la inscripción que hay en el pie del mismo: "Obsequio a San Pascual de D. Pascual Nácher, Presbítero" ha podido llegar a su destino. Agradecemos el laudable rasgo del Rvdo. Alonso Oñate, y abrigamos la confianza de que, muy pronto, podamos decir lo mismo del cáliz de oro con esmaltes e incrustaciones de nácar cuya referencia hemos dado en nuestra sección Archivo Pascualino.

San Pascual, el gran adorador



¡Salve, Pascual, margarita preciosa caída del cielo sobre un hogar humilde de tierras de Aragón; yo te saludo!

¡Qué chiquitín eras cuando un día, apoyando tus manitas y tus rodillas en el suelo te arrastrabas por las calles de Torrehermosa hasta llegar al Sagrario de la Parroquia, donde Jesús, como un imán, atraía ya tu almita blanca! Y ya adolescente, era tan vivo el amor que sentías por el Santísimo Sacramento, que

no pudiéndolo contener en tu pecho, hablabas de El con las estrellas, y con las florecillas del prado...y con los corderitos de tu rebaño. Y cuentan...que un día, en los campos de Alconchel, se abrieron las nubes y apareció el Señor, para calmar tus fervores. ¿Qué te diría Jesús en aquellos momentos de cielo? Y tú ¿que le dirías?...

¡Honra y prez de la Orden Franciscana!...¡Qué bien supiste llevar el hábito que un día tejieron para tí, en el Cielo, Francisco y Clara y que ellos mismos te vistieron mientras sesteaban tus corderos y tú orabas...orabas como pudiera hacerlo un ángel vestido de pastor... ¡Y en aquel viaje a París mandado por tus superiores para llevar un mensaje al Padre General...¡qué magnífica confesión de fe hiciste ante los hugonotes, al hablarles de la presencia real de Jesús en el Augusto Sacramento del altar!...A gloria te supieron los insultos y la lluvia de piedras que recibiste de los herejes, a los cuales dejaste confundidos. ¡Feliz amador de Jesús Hostia, salve!

¡Gloria de Villarreal! que habiéndolo sido destinado por la obediencia para vivir en este convento, derramaste a manos llenas la caridad sobre sanos y enfermos. ¿Quién, si no tú, nos enseñó a amar a Jesús Eucaristía como tú le amabas, y a tener con El ciertas



delicadezas que sólo un alma enamorada, como la tuya, puede sentir? Nos dice la tradición que de tí aprendieron nuestros abuelos a suspender todo trabajo y ruido al toque de la elevación, en la Misa Mayor, durante la cual todos oraban en silencio y dábanse golpes de pecho, costumbre que todavía perduraba a primeros de siglo y que aún hoy conservan algunas personas piadosas. Cuando visitabas las casas de la Villa con tus alforjas al hombro para pedir limosna, ¡cuántos beneficios devolvías a cambio del pan que te daban para tus hermanos, los religiosos alcantarinos!...

¡Gran adorador! Como lámpara encendida ante el Sagrario, se fué consumiendo tu vida, siempre adorando, y ya difunto, inclinaste por última vez la cabeza en el momento de la elevación, en la Misa de tus exequias. Aquí, en el arca dorada de tu Camarín, donde descansaba tu cuerpo incorrupto antes de la Cruzada, recibiste el nombramiento de Patrón de todas las obras eucarísticas, con que te distinguió León XIII, y el homenaje de Villarreal y de España. Desde entonces, allí donde se celebran Congresos y Asambleas al Dios Eucaristía, estás presente, como paje del Gran Rey, en tu espíritu, en tus imágenes y en tus reliquias, llevado por tus hermanos, los franciscanos. En nuestra ciudad, parece que se siente todavía tu presencia, y cuando visitamos tu Capilla para pedir y agradecer favores, te adivinamos allí, junto al Sagrario, en perpetua adoración.

Gloria a tí, pastorcillo humilde, honra de la orden franciscana, gloria de Villarreal, gran adorador...¡¡Bendito seas!!

MARISOL

CLASIFICACION FINAL DEL CONCURSO PASATIEMPOS

Solución al Tablero Pascualino n.º 8.—La bondad es lo que se parece más a Dios y lo que desarma más a los hombres. P. Faber
Consigna.— Soy de Dios.

Antonio Martínez de Berga y Pascual Arrufat de Villarreal 79 puntos.
José Ortells de Madrid 73 puntos. Lola Sanz y S. Cervera de Villarreal 71 puntos. Marcelino Sallán de Lérida 67 puntos. A. Cabedo y Ana M.ª Ortells de Villarreal 66 puntos. Felisa Aragonés de Madrid 60 puntos. Conchita Font Cercós de Villarreal 55 puntos. Y Carlos Vilar de Villarreal 27 puntos. A todos nuestra enhorabuena y oportunamente recibirán el respectivo premio que les corresponde.

San Pascual Baylón

LAS TRES PRINCIPALES ETAPAS DE SU VIDA

(CONCLUSION)



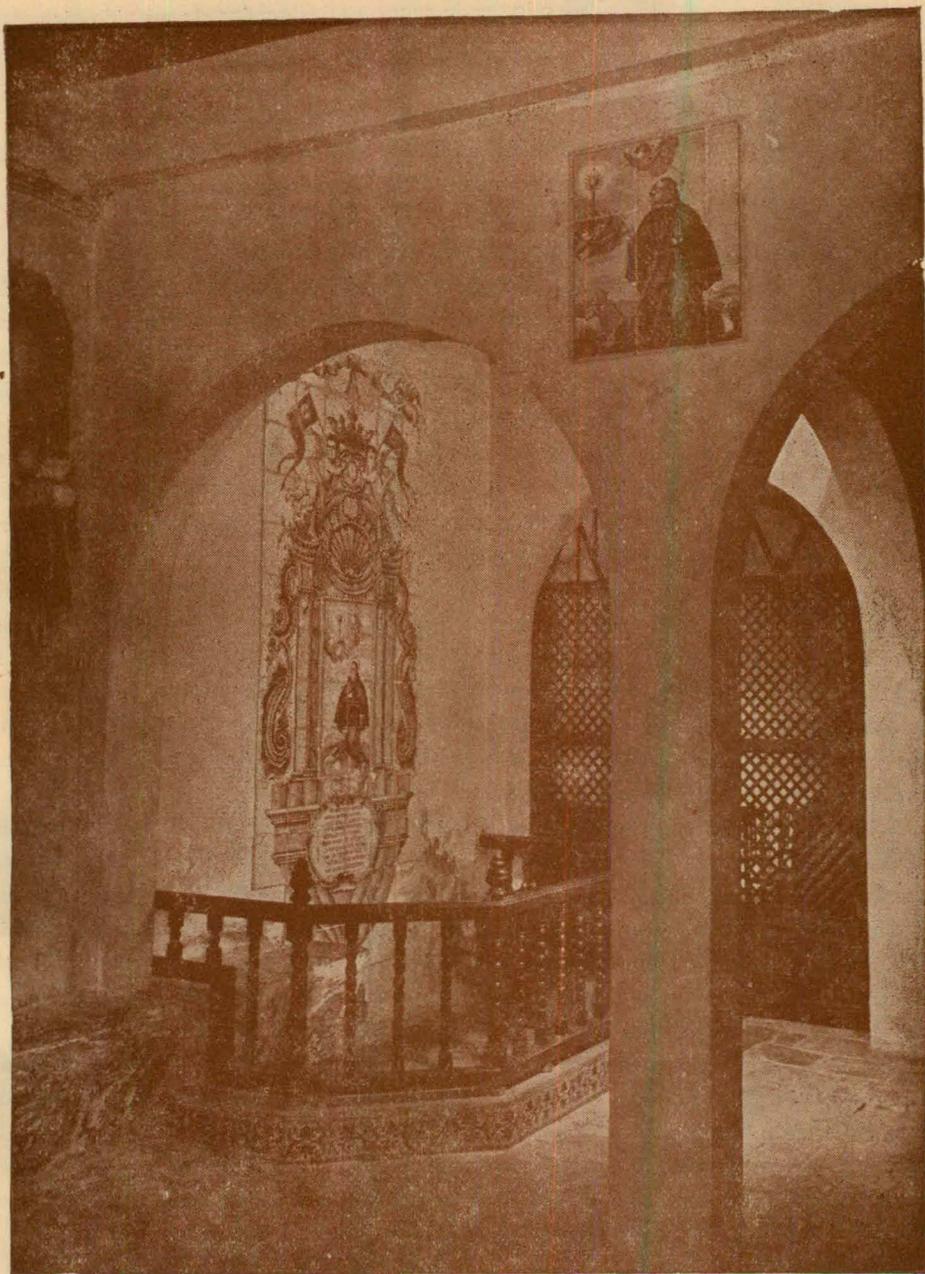
La tercera y principal etapa de la vida de San Pascual tuvo su comienzo, por especial Providencia del Señor, aquí en Villarreal de los Infantes, al ser el Santo desde aquí trasladado a la Patria de los Bienaventurados. Aquí murió San Pascual Baylón, siendo nuestro pueblo, desde el Convento de Nuestra Señora del Rosario, lo que sirvió como de plataforma desde la cual, el más enamorado de entre los enamorados del Dios Sacramentado, subió al Cielo a recibir el merecido galardón que el Señor le

reservaba, en mérito a una vida cuajada toda ella de fervores Eucarístico-Marianos. Esta última etapa de la vida de San Pascual se perpetúa, aún hoy día, a pesar de la devastación roja, en el derruido Convento de Religiosas Clarisas, vulgo San Pascual, conservándose "LA CELDA QUE EN VIDA OCUPÓ Y EN DONDE FALLECIÓ NUESTRO SANTO", convertida hoy en hermosa Capilla y en donde se guardan, en riquísima urna de plata, gracias a la generosidad del distinguido villarrealense D. Juan Flors García y a la pericia de un gran artista villarrealense, el laureado escultor D. José Ortells López, sus sagrados despojos, conservándose, también, el sitio y banco en el que se sentaba San Pascual en el refectorio a la hora de la refección.

Estas tres etapas de la vida de San Pascual hacen que estos tres pueblos, Torrehermosa, Alconchel y Villarreal, sean como un solo pueblo en el amor y entusiasmo por el celestial Patrón de los Congresos Eucarísticos, el pastorcillo aragonés y leguító franciscano, San Pascual Baylón, existiendo tal comunidad de sentimientos Pascualinos, que nos sentimos mutuamente paisanos, en íntima hermandad, los afortunados moradores de estos tres pueblos en los que tuvieron lugar el comienzo de las tres principales etapas de la preciosa vida de San Pascual Baylón.



M. C.



Aquí, en la penumbra arcaica de este rincón con acusado clasicismo conventual, sentaba su cuerpo el bienaventurado Pascual en la hora de la refección. Hacia allí tienden los caminos del humano dolor - con retornos de esperanza - para sentar también, sobre la vieja mampostería de aquel banco, el cuerpo desfallecido y dejar constancia de su fe.



ESTELAS PASCUALINAS

No lo puedo negar. En las sendas de mi vida siempre encuentro rosas y lirios; me los envía San Pascual, para que me acuerde de él y le trence el poema de mis amores y le cante la sinfonía de gratitud reconocida y filial.

La Cuaresma ha sido, para mí, tiempo ininterrumpido de trabajos apostólicos: he sembrado flores en los surcos de muchas almas que se abrían para que la linfa de la gracia cayera copiosa en momento oportuno; he arrancado hierbas y malezas para que el campo de los creyentes se encontrara en condiciones óptimas para la siembra de la vida de Dios; he admirado divinas transformaciones en quienes sólo existía el afán del placer. Pero, en todas esas admirables visiones de la vida sobrenatural, no podía faltar el divino don, y la excelsa dádiva, y el codiciado regalo de San Pascual.

Me encontraba en un pintoresco pueblecito, dormido entre escarpados barrancos y empinadas cumbres, pobladas de solitarios pinos, que convidan, en todo tiempo, a la meditación y al más profundo sueño de la otra vida.

Junto a ese pueblecito, se levanta un famoso Sanatorio, albergue de enfermos que van dejando sus carnes pútridas entre la dormida tierra que les cobija al morir, y entre los procedimientos modernos de la ciencia médica. Muchas veces había oído el nombre de "Fontilles". Nunca había estado tan cerca de esa Leprosaría como ahora. Y allí, en la que se denomina la Vall de Laguart — que comprende tres pueblecitos — tuve que ejercer mi apostolado sembrando la semilla de la palabra evangélica entre aquellos sencillos y buenísimos moradores.

El mismo día que llegué pude entrever que, San Pascual, tenía allí un altar—el mayor—y unos devotos enamorados que le aclaman como Patrono principal. Aquello despertó en mí tales ansias de contemplar su imagen, que al día siguiente, pude celebrar la Santa Misa en su altar, y al distribuir la Comunión a los fieles, les dirigí la palabra, y puse de relieve las maravillas que San Pascual hizo en vida y continúa haciendo después de muerto. No me equivoqué: San Pascual tenía un trono y un altar y unos corazones que le sabían ofrendar el perfume de sus amores, y la gracia de su admiración, y el don de su gratitud reconocida y filial.

Cuando bajaba al otro pueblecito—centro de mi Misión—ví que mis sendas escarpadas y descendientes estaban jalonadas de multitud de cerezos que, cubiertos de flor perfumada y odorante, me estaban diciendo que allí, en tierras de Alicante, junto al Sanatorio de Fontilles, San Pascual tenía almas perfumadas y generosas que le aclamaban, que le rezaban, que le suplicaban en sus rutas de dolor y sufrimiento, para que nunca la flor de sus almas se diluyera, sino convirtiéndose en fruto sazonado de virtud y santidad.

Podrán decir, ciertos espíritus escépticos y racionalistas, que la Providencia no existe. Para mí es tan palpable y tan evidente, que la veo reflejada en mis correrías apostólicas, con esas bellas ESTELAS PASCUALINAS que alumbran los pasos de mi vida misionera.

P. Bernardino M. a Rubert O. F. M.

TRAZAS DEL AMOR



...y ve que no hay otra solución. ¡Tiene que emigrar de allí! ¡Y quién sabe hasta cuando no podrá volver!

Ni una verde hierba crece en aquellos alrededores. La sequía persiste, y le obligará a conducir su rebaño a apartados parajes menos castigados, como ya habían hecho los demás pastores.

Cada día se ve precisado a alejarse un poquitín más. Hasta que por fin se halla tan lejos, que sus ojos ya no divisan las blancas paredes de la ermita de Nuestra Señora de la Sierra.

¡Aquellas horas deliciosas pasadas en absorta contemplación a los pies de María, se han acabado ya!

Pero...si su vida toda estaba encerrada en aquella iglesita; si su corazón tan sólo latía impulsado por el tierno amor a su Madre querida..., ¿cómo podrá ahora continuar viviendo lejos de su dulce mirada?

Mas, para el amor no hay dificultades, y Pascual ama de veras. Su amor a María, le ha inspirado el modo de alejarse sin perder de vista al objeto amado. ¡Qué ingenioso es el amor! El, le ha enseñado a construirse otra ermita; que, doquiera que vaya, siempre tendrá muy cerquita de sí.

Pues, cuando el recuerdo de aquellos días de cielo pasados junto a la devota imagen de Nuestra Señora, llena de nostalgia su corazón, Pascual fija en el suelo una cruz hecha con dos palos, colocando en ella una estampita de la Sma. Virgen. Y, puesto de rodillas ante aquel santuario, fruto de su amor, hace fervorosa oración, o canta con transportes de júbilo los gozos de la Virgen de la Sierra.

Así, su cuerpo se hallaba lejos de la ermita, pero su corazón se unía cada vez más íntimamente con la amable Señora que en ella moraba.

¡Sublime modelo de amor a la Reina del Cielo! ¡Ímitale!

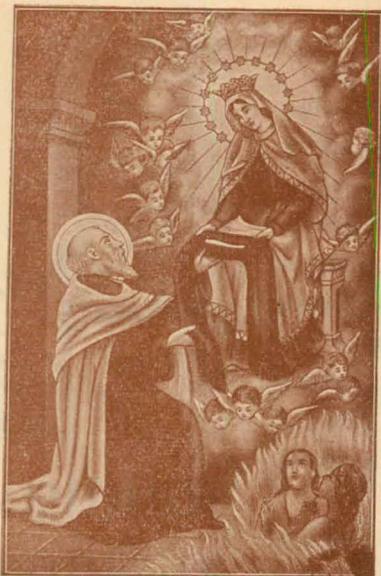
¡Si te crees devoto de San Pascual, ama con locura a María!



FLORECILLAS PASCUALINAS

F. G. F.

TRESCIENTOS AÑOS DE VIDA



El día 8 de Mayo, se conmemoró con todo esplendor el TERCER CENTENARIO de la Institución de la Cofradía del Número de Nuestra Señora del Carmen.

Es natural la conmemoración de los faustos de la historia, y natural es, también, que toda nación, pueblo, familia o individuo tenga sus días de fiesta: fiestas memorables que, cual mojonos gloriosos, evoquen los grandes acontecimientos.

En 1593— el mismo año que el Carmelo se dividía en dos ramas—los Padres Carmelitas fundaban en Villarreal. Dos años más tarde, erigían la Cofradía del Santo Escapulario. Pero fué el 8 de Mayo de 1657, siendo Prior del Carmen el Maestro P. Sebastián Villanueva, y General de la Orden el Rdmo. P. Mario Venturino, cuando nació la así llamada “Cofradía del Número”.

Esta Cofradía consistía en cierto número de cofrades que estaban sobre los ordinarios, y de entre los cuales se formaba la Junta y asistían a las Procesiones llevando vela. Eran

algo así como Cofrades Activos u Honorarios.

El número de Cofrades, en general, era ilimitado; pero, los de “Número” debían sujetarse al capítulo XII que decía: “...El número de Cofrades no puede ser más de doscientos y Cofradesas más de doscientas cincuenta, y si hubieran de ser más, hayan de ser con consentimiento del Prior y Cofrades”.

La ciudad de Villarreal es Carmelita de rancio abolengo, por tradición y por convencimiento. Por eso la revista SAN PASCUAL se congratula, también, con estos homenajes y se une fraternalmente a cuantos cultos se celebran en honor de la Madre y Reina del Carmelo.

Toda la primera quincena del mes de las flores ha sido dedicada a la que se autodefine: “En la vida, protejo. En la muerte, ayudo. Y después de la muerte salvo”.

Dos debieran ser las conclusiones prácticas de este Centenario:

Primera: Que se extienda más y más en nuestro pueblo la piadosa práctica de vestir el Santo Escapulario. Que se engrosen las filas de la T. O. C. y de la Cofradía, para que, de nuestra parte, no pierda fuerza la frase del Ilustre. Cardenal Gomá: “La devoción a la Santísima Virgen del Carmen es universal o católica, como la misma Iglesia.

No perdamos la tradición que nuestros mayores nos legaron. No haya pecho que no cubra la gloriosa enseña de la Reina del Carmelo. No haya madre que no lo haga imponer a sus hijos; ni familiares que no lo proporcionen a sus enfermos; ni lenguas que no lo bendigan; ni labios que no lo besen; ni manos que no lo propaguen; ni corazones que no palpiten junto a él; ni lágrimas que no seque; ni amarguras que no endulce; ni desconfianzas que no disipe; ni esperanzas que no acreciente.

Segunda: Vistamos el Santo Escapulario del Carmen, pero, con fervor y devoción filial, y vivamos como conviene a quien lleva el

vestido de la Madre Celestial. Que los lazos del Escapulario del Carmen simbolizen nuestra vuelta a la casa del Padre, nuestra sumisión a sus mandatos, nuestra unión familiar, nacional e internacional. Que el vestido de María cubra las desnudeces vergonzantes de la sangrante y llagada humanidad. En una palabra, que ésta sólida devoción del Santo Escapulario, que S. S. Pío XII no ha dudado en llamar "la primera entre todas las devociones marianas" nos sirva para la reconstrucción de un "Mundo Mejor". Que, como el mismo Sumo Pontífice decía hace siete años ("Neminem profecto latet" del 11 de Febrero de 1950) cuantos tienen la inapreciable dicha de vestir el Santo Escapulario: "Reconozcan en este memorial de la Virgen un espejo de humildad y castidad; vean en la forma sencilla de su hechura un compendio de modestia y candor; vean, sobre todo en esta librea que visten día y noche, significada con simbolismo elocuente la oración con la cual invocan el auxilio divino; reconozcan, por fin, en ella, su consagración al Corazón sacratísimo de la Virgen Inmaculada, por Nos recientemente recomendada.

Mariófilo

V CENTENARIO DE LA MUERTE DE SAN PEDRO REGALADO

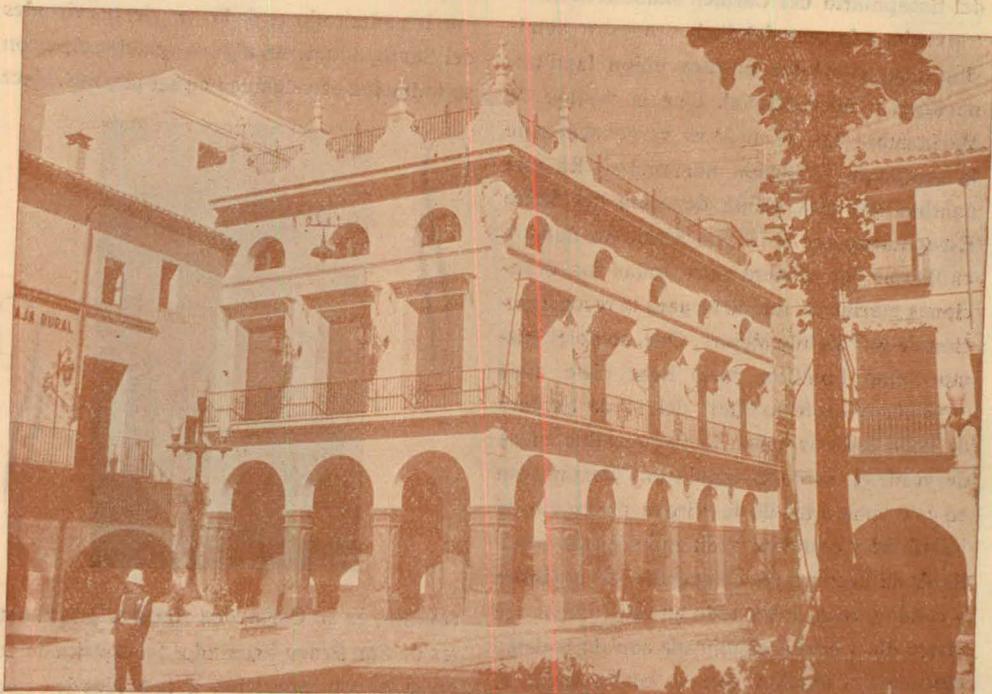
En este mes de Mayo se celebrará la conclusión de este glorioso Centenario con solemnisimos festejos en la Diócesis de Valladolid, de la cual es Patrono, en la Comarca de La Aguilera, y en toda la Orden Franciscana. S. S. Pío XII, en fecha 4 de Julio del pasado año, escribió una carta dirigida a los Ministros Generales de los Frailes Menores de la Observancia, de los Frailes Menores Capuchinos y de la Orden Tercera Regular, Rdmos. PP. Agustín Sepinski, Benigno de San Hilario y Juan Bocella respectivamente. En ella se esfuerza, el Sumo Pontífice, en inculcar el sólido

fruto del Centenario, el cual, para que no se pierda, ha de consistir principalmente en que los admiradores de las excelentes virtudes del Santo, adquieran alguna semejanza, y con su imitación se esfuercen en ser mejores. Hace



resaltar, en su Carta, dos virtudes preeminentes de San Pedro Regalado: Su espíritu de pobreza en contraposición a la avidez de comodidades que busca la sociedad actual, y el espíritu de caridad: amor a Dios y al prójimo, con la cual "fortalecía a los vacilantes y perplejos, consolaba a los afligidos, abrazaba con especial benignidad a los pobres y a los enfermos, y se consagraba enteramente a su servicio y cuidado. "Sabemos con cuanto desvelo se esforzaba San Pascual Baylón en imitar a este su hermano en religión San Pedro Regalado, y la Comunidad de Franciscanos Alcantarinos de Villarreal, dejó, como un recuerdo de este Santo, unos azulejos que se conservan todavía en lo que fué Refectorio de los Frailes (después de la muerte de San Pascual) y hoy, Capilla provisional del Santo. Nos complace-mos en publicar una vista del Santuario de La Aguilera desde una de las estaciones del Vía Crucis situado en un montículo y en donde San Pedro Regalado iba, al atardecer, a practicar esta devoción franciscana.

LA COOPERATIVA CATOLICO AGRARIA Y SU NUEVO EDIFICIO



Como anunciamos en nuestro número anterior, la Cooperativa Católica Agraria y su Caja Rural inauguraron el 31 de Marzo una ampliación de su edificio social, de líneas sobrias pero elegantes, con un salón de Actos muy capaz y otro salón Café, en la planta baja, muy alegre y vistoso. Hoy, nos complacemos en acompañar el gráfico de la fachada que da riqueza y señorío a la Plaza del Caudillo.

La Cooperativa Católica Agraria y su Caja Rural es una de las entidades villarrealenses que más siente "por San Pascual y su Templo"; su colaboración, desde el inicio de las obras, es un exponente de su fe y devoción al Santo Patrono de las Obras Eucarísticas. Apenas terminada la guerra fué esta entidad la que se preocupó de la reconstrucción del Templo, y a ellos fué confiada su administración. Al pa-

sar el Templo a la Orden Franciscana, continuaron prestando su apoyo, no sólo económico, sino moral y real. Gracias a un crédito de cien mil pesetas hemos logrado equilibrar y mantener el curso de las obras durante estos ocho años, además de la limosna anual de doce mil pesetas. En todas las Tómbolas organizadas por nuestro Pabellón Benéfico San Pascual, han contribuído con magníficos obsequios. Y casi todos los años se han preocupado de organizar excursiones en lugares pascualinos, como Torrehermosa, Alconchel, Játiva, etc. para mantener vivo el fervor pascualino.

Por todo ese entusiasmo en pro de nuestra obra, nuestra revista SAN PASCUAL les queda sumamente agradecida y desea que el Santo bendiga espléndidamente desde el cielo su empresa.

QUINIELAS PASCUALINAS



25.^a Quiniela patrocinada por Pañería y Sastrería Ricardo Sifre: A. Traver 81'10 ptas. M. y P. Sebastiá 43'65, J. Mezquita 35'30, C. Font 34'35, J. Climent 18'60, V. Claramonte 15'50, R. Gumbau 11'45, F. Batalla 11'45, C. Sifre 9'30, J. Torres 6'20, E-GE-LE, Los chicos de la Granja, M. Pérez, C. Gil, M. Cabedo, L. Sanz, C. Vilar, M. Poy, S. Cervera, J. Rambla, C. Colonques, C. Peris, C. Parra, C. Granell y firma ilegible 3'10. Regalos de la Casa: Los Tres Grandes, V. M. Aleixandre. Entradas del Valencia C. F.: C. Font y F. Echalecu.

26.^a Quiniela patrocinada por Llopico Óptico: L. V. y S. Salas 157'85, V. M. Aleixandre 92, M. y P. Sebastiá 13'80, J. Mezquita, P. Moliner, J. Climent, C. Gil, M. Batalla, C. y T. Rubert, J. Marín, D. Mezquita, M. A. Arnal, R. Gumbau y P. Beltrán 4'60. Regalos de la Casa: C. Sifre, L. Sanz, J. Climent y M. Batalla.

27.^a Quiniela patrocinada por Artesanías Mucama: C. Sifre 264 ptas. J. Climent 44, C. Font 13'20, M. y P. Sebastiá y J. V. Cerdá 8'80, S. Almela, C. Gil, M. Pérez, Los Tres Grandes, J. M. Casalta, F. Gil y J. Goterris 4'40. Regalos de la Casa: C. y T. Rubert, J. Llorca y C. y P. Gandía.

28.^a Quiniela patrocinada por Establecimientos Bodegas Bou: J. Doñate y M. Arnal

163'60. Regalos de la Casa: J. Mezquita, V. M. Aleixandre, P. Parra y J. Peris. Entradas del Valencia C. F.: F. Gil y V. M. Aleixandre.

29.^a Quiniela patrocinada por Malte "La Flor de Valencia": J. Climent 261'85 ptas. C. Sifre 52'35, M. y P. Sebastiá y S. Almela 17'45. Regalos de la Casa: P. y C. Gandía, J. Climent y "Balafort".

30.^a Quiniela patrocinada por Maderas Clemente S. L.: C. Sifre 54'90, M. y P. Sebastiá y V. M. Aleixandre 43'75, R. Gumbau, M. Pérez, J. Gil y T. Albiol 39'15, J. Climent 21, A. Traver 17'50, P. Moliner y J. Chiva 8'75, P. Vidal y Los Tres Grandes 5'25, L. Sanz y P. García 3'50, C. Font, C. y M. Rubert, M. Poy. "Balafort", P. Font, J. Cabanes, J. Lloréns, S. Puigdollers, P. Arenós y V. Sebastiá 1'75: Regalos de la Casa: A. Traver y C. Sifre.

31.^a Quiniela patrocinada por Óptica Médica: A. Traver 193 ptas. C. y T. Rubert 55'45, J. Chiva 48, J. Mezquita 33'60, C. Pseudo 28'80, M. B. 14'40, C. Sifre y C. Gil 9'60, C. Rius, C. Font, P. y C. Vilar, M. Poy, C. Cabedo, M. Aleixandre, M. Rubert, J. Llorca, J. Cataluña, F. Vivó, A. Sanjosé, J. Doñate y J. Gil 4'80. Regalos de la Casa: C. Gandía (dos), C. Gil, P. y C, Vilar y M. y P. Sebastiá.

La Clasificación para el premio Radio Meneu es la siguiente: Antonio Traver 23 puntos, Consuelito Sifre 17, Juan Chiva 16, Juanito Climent 14, y siguen otros con menos puntuación. Con la siguiente Quiniela se dará fin a la temporada y en el próximo número daremos cuenta del vencedor de este trofeo. A todos nuestra felicitación y enhorabuena, y a Radio Juventud Villarreal, y de un modo particular al locutor de Radio Deportes, Catalán Mínguez, nuestro sincero agradecimiento por su colaboración "Por San Pascual y su Templo".

BENDICION SOLEMNE DEL PASO "LA ORACION DEL HUERTO"



En la Iglesia de los PP. Franciscanos de Villarreal, y en la festividad del Jueves Santo, se celebró, momentos antes de la Misa Vespertina, la solemne bendición del Paso "La Oración del Huerto" obra de José Ortells, y perteneciente a la Hermandad de Tierra Santa. Para este acto, se desplazó a nuestra ciudad el M. Rdo. P. Bernardino Rotllán, Provincial de Cataluña, el cual hizo una sentida plática manifestando el sentido de este Paso que se inauguraba. La ceremonia fué presenciada por un numeroso público que llenaba la iglesia por completo. Fué apadrinado por el Exmo. Sr. D. Juan Flors García, Camarero de Capa y Espada de S. S. el Papa, y por D.^a Concepción Bort de Arrufat, ambos señores pertenecientes a la Venerable Orden Tercera Franciscana. La Junta de la V. O. T. y de la Hermandad de Tierra Santa, pueden quedar altamente satisfechos del acto de la Bendición, de su asistencia y de este Paso, que aún incompleto por la premura del tiempo, resulta de una vistosidad y devoción admirables. Nos place felicitar a todos, muy particularmente al Rdo. P. Javier Alós, alma de la Tercera Orden, que le ha sabido dar un empuje de alegría y juventud, de fervor y de entusiasmo. Con este nuevo Paso, las Procesiones de Semana Santa de Villarreal, van adquiriendo un claro matiz de reli-

giosidad artística que la harán tan famosa como las de las grandes capitales. Esperamos que el próximo año sea totalmente completado el Paso de "La Oración del Huerto".

UN BANQUETE EUCARISTICO EN LA CELDA DEL SANTO



Es una verdadera locura la que sienten los niños por San Pascual, y la que el Santo siente por los niños. Estos, ven, en el Santo Patrono de los Congresos y Obras Eucarísticas, al gran adorador y preparador santo, para que sus almas reciban por Primera vez el Pan de Vida eterna. Por eso, de continuo, vemos como los niños y niñas solicitan hacer su Primera Comunión en la Celda-Altar donde se guardan los restos sagrados del Santo del Sacramento. El día 4 de Abril, la niña Finita Ana Agost Lloréns recibió a Jesús de mano del Rdo. P. Antonio M.^a Marcet, Rector de San Pascual, acto en el cual le acompañaron sus padres, padrinos y demás familiares. La ceremonia, celebrada en el recinto acogedor y místico del Camarín del nuevo Templo, estaba impregnada de un sabor pascualino. El Padre Marcet dirigió a la niña una sentida plática, preparando aquel corazón infantil al recibimiento digno del Señor que, por Primera vez, iba a tomar posesión eucarística de su alma. Nuestra enhorabuena a la niña, a los cristianos padres y familia que con tanta devoción la acompañaron en aquel acto del día feliz de su vida.

EL CRISTO DE "LA ORACION DEL HUERTO"



Al gran tesoro artístico de la Semana Santa villarrealense se ha sumado, este año, un nuevo valor. Es éste, la imagen de Jesús en la Oración del Huerto, obra del célebre escultor D. Jose Ortells, tallada por encargo de la Hermandad de Tierra Santa.

Ortells que ya, en el presente año, será jubilado como catedrático de la Escuela Central de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, siente, al modelar, el mismo afán de superación que en plena juventud. Esta ilusión por el perfeccionamiento, unida a la gran maestría adquirida por la experiencia de tantos años de estudio, hacen, que cada obra suya, contenga mayor interés.

La imagen que nos ocupa es, tal vez, de entre las que desfilan en estas magnas procesiones de Semana Santa, la que más formación artística exige del espectador. Hay que estudiarla bien imaginándose la intención del artista al concebir aquel angustioso momento, para Jesús, de la Oración de Getsemaní: la veremos plasmada maravillosamente cuando sea completada con la figura del ángel que ofrece al Dios humano un consuelo en su

agonía. Obra profundamente religiosa y de un sabor artístico extraordinario, como se puede comprobar en todos sus detalles.

La cabeza de Cristo, la cual reproducimos, es de un sentimiento realista y a la par divino, la cual, unida a la corrección de toda la figura, dibujada con exactitud a través del vestido, y éste tallado con tanta gracia y valentía, entusiasmo a cuantos la contemplan, sean estos entendidos o gente sencilla, cumpliendo así, con todo rigor, lo que debe ser e inspirar el arte religioso.

Con la alegría de quien siente íntimamente el arte, vemos que esta imagen demuestra, una vez más—como dijo en cierta ocasión el laureado escultor villarrealense—que “en estos momentos de tantos disparates arlequineses, de truanerías artísticas, de ismos de peor jaez, resultado todo ello de la locura de que el mundo actual está poseído, todavía hay artistas que no perdieron la razón, y en su sano juicio, abrazados a la fe, labran gozosa y serenamente obras que puedan, siquiera por un momento, elevar el espíritu hacia la Verdad Eterna”.... Vicente Lloréns Poy

EL VALENCIA C. F. POR SAN PASCUAL Y SU TEMPLO

La Directiva del Valencia C. F. que durante el año ha venido contribuyendo a las obras del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón, aportando al Concurso de Quinielas el ofrecimiento de una Entrada Tribuna numerada en los partidos celebrados en su campo de Mestalla, quiere contribuir de una manera más efectiva, enviando su primer equipo para realizar un partido de fútbol con el C. A. F. Villarreal, en beneficio de las obras del Templo. Por su parte el Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, ha dado todas las facilidades para que este encuentro sea realizado en las próximas fiestas. Nosotros

agradecemos a las Directivas del Valencia C. F. y C. A. F. Villarreal esta deferencia y atención, y en el próximo número daremos una reseña del mismo.

JARDIN INFANTIL DEL DIVINO MAESTRO FUNDACION JUAN FLORS GARCIA



El Excmo. Sr. D. Juan Flors García, Camarero de Capa y Espada de S. S. el Papa, ha querido dejar a Villarreal una Institución de verdadera caridad cristiana, digna de su abo- lengo, y que manifiesta, una vez más, el cariño inmenso que siente por su ciudad.

La Fundación Flors "El Jardín Infantil del Divino Maestro" está dirigido por Religiosas del Ave María. En su recinto se acogen 34 niños de padres abandonados, matrimonios desgraciados, o huérfanos de padre o madre, a los cuales se les da instrucción religiosa y civil, y se les proporciona comida. Asimismo, reciben enseñanza, en sus Escuelas, unos 280 niños pobres de la barriada, y se educa a las muchachas no sólo en religión, sino también en el corte y confección, labores y cocina. Para el próximo año se ampliará la enseñanza, para hacerles capaces de asistir al Instituto, o bien dedicarles a las artes y oficios.

La Fundación Flors, es además un verdadero jardín natural, con una variedad de rosa-

les y de flores que le hacen amenísimo; conteniendo en sus espaciosos jardines, lugares de recreo para la juventud: campo de futbol, balón cesto, trinquete, piscina, etc.

Actualmente acaba de inaugurarse la suntuosa iglesia de trazo basilical, con un bello artesonado que le da riqueza y señorío. Está decorada con pinturas al fresco, por el artista catalán Lagarta, que con un sentido moderno de la pintura, le da un conjunto de exquisito gusto. Ha descrito: en el ábside presbiterial, la idea del Jardín Infantil del Divino Maestro; en la parte del Evangelio, la definición del dogma de la Asunción por el Papa actual Pío XII; y en la parte de la Epístola, la representación de San Pascual Baylón, Patrono de Villarreal. Faltan las pinturas murales que decorarán las paredes

de la nave central, sobre la cornisa, y en la que serán representadas las obras de misericordia.

Con motivo de la inauguración de esta Iglesia, se ha personado el Excmo. y Rdm. Sr. D. Hildebrando Antoniutti, Nuncio de S. S. en España, el cual, el día 5 de Mayo, procedió a la bendición de la Capilla, consagración del Altar y bendición del Edificio de la Institución.

Felicitemos a nuestro amigo D. Juan Flors García por su generosidad cristiana, que le merecen el verdadero título de caballero de Cristo y de digno hijo de Villarreal.

RADIO JUVENTUD VILLARREAL POR SAN PASCUAL Y SU TEMPLO

La emisora villarrealense, Radio Juventud, nació al calor de las obras del Templo. Fué cuando se iniciaron los trabajos para el traslado de los restos de San Pascual a la Celda en que murió, hoy Camarín del nuevo Templo, que se vió la necesidad de poseer una Emisora.

Y aunque ésta funcionó en aquellas fiestas de Junio de 1952, de un modo clandestino, fué necesario legalizarla y para ello el Frente de Juventudes tuvo que hacerse cargo de la misma.

Radio Juventud Villarreal que ha recibido



su paternidad de las obras del Templo de San Pascual, ha sido siempre cortés y deferente con las mismas, ora haciendo propaganda, ora cediendo el micrófono a nuestra dirección.

De ahí surgió La Hora Pascualina en la que todos los miércoles y viernes, a las 20'45, se da una relación de los trabajos que se están desarrollando, de las limosnas que se reciben, de las visitas que se hacen al Sepulcro del Santo, de los milagros y gracias que por intercesión del mismo Santo se conceden, como de las anécdotas y datos curiosos que se captan alrededor del Templo. Los guiones llenos de amenidad y soltura, con diálogos atractivos, están a cargo actualmente del R. P. Antonio M.^a Marcet, Secretario de la Junta pro Templo.

Iniciativa de Radio Juventud Villarreal han sido los diferentes concursos que a través de sus pocos años de existencia se han ido celebrando, ya con los Jueves Infantiles, ya últi-

mamente con las Quinielas Pascualinas a cargo de Catalán Mínguez y Carmen Janés. El éxito de estos concursos deportivos ha ido cada día en aumento, gracias también a las muchísimas Casas patrocinadoras que le han dado aliciente y belleza.

Nosotros, desde estas columnas de nuestra revista SAN PASCUAL, agradecemos a la Emisora Radio Juventud Villarreal, su espléndida colaboración, lo mismo que a su Director D. Víctor Fenollosa, y a todos los locutores que tan desinteresadamente trabajan por San Pascual y su Templo.

REGALOS PARA NUESTRO PABELLON

También hay quien piensa en nuestro Pabellón Benéfico San Pascual, Casas comerciales las cuales a una súplica nuestra nos han remitido paquetes para la Tómbola. He aquí sus nombres: Claudio Reig Company de Ibi (Alicante), Trabal Palet S. A. de Barcelona, Casals y Freixa, Sucesores de G. Vigo de Tarrasa, Humet y Hnos. de Tarrasa, Cruzada Mariana de Cáceres, José M.^a Colomer Ortolá de Valencia, Estilográficas Ciros de Madrid, Payá Hnos, S. A. de Ibi (Alicante), La Piara de Manlleu, Relieves Basa y Pagés S. A. de Barcelona, Diego Zamora Conesa de San Antonio (Cartagena), Antonio Puig y C.^a de Barcelona, Productos de belleza Laurendor de Barcelona, Antonio Catalá Mateu de Valencia, El Arte Cristiano de Olot, Confecciones Fargas de Barcelona, Paquetería Vte. Guillamón de Alcora (Castellón), Roberto Pellicer S. L. de Valencia, Pont Aurell y Armengol de Tarrasa, S. A. Francisco Torredemer de Tarrasa, Casa Univex de Barcelona, General Juan Bono de Madrid, Francisco Espejo de Valencia, Ramón Aymerich de Castellón, Vda. de I. Soler García de Valencia, Pascual Sorita de Sueras (Castellón). A todos muchas gracias.

EL NUNCIO DE S. S. EN ESPAÑA AL SEPULCRO DE SAN PASCUAL

Día de gloria, para el Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón, será el 5 de Mayo de 1957, por el grato recuerdo de la visita al Sepulcro del Santo, del Excmo. y Rdmo. Sr. D. Hildebrando Antoniutti, Nuncio de S. S. en España.

Con bastante antelación se conocía la llegada del Nuncio de S. S. en Villarreal. Y la ciudad, que sabe recibir a tan ilustres huéspedes

real. Luego hubo una recepción en el palacio de D. Juan Flors García por la que desfilaron las autoridades y asistentes al acto. En esta audiencia, con el ilustre prelado, le suplicamos se dignara visitar el Sepulcro del Santo, a lo que accedió inmediatamente, prometiendo pasaría a orar ante las sagradas reliquias al partir para Valencia.

Esta noticia se esparció como un rayo por la población, de tal forma que, una hora antes de la llegada, ya estaba el Arrabal de San Pascual repleto de público ansioso de ver y



des con todas las galas y el colorido de sus fiestas, se aprestaba a un recibimiento magno, cual correspondía a tan ilustre dignidad. Sin embargo, una noticia llegada a última hora, manifestando que el viaje de S. E. el Nuncio revestía un carácter particular y sería de una rapidéz extraordinaria, hacía pensar que, tal vez, no habría cabida para llegarse a S. Pascual.

Por la mañana celebró la ceremonia de la bendición de la nueva Capilla Fundación Flors "Jardín Innfantil del Divino Maestro" que retransmitida por Radio Juventud Villa-

besar el anillo del representante del Papa en España.

A las seis y cuarto de la tarde llegó el Nuncio de S. S. a nuestro Templo, acompañado de las autoridades, mientras las campanas, los aplausos y los vivos de la multitud modulaban un himno de bienvenida.

Inmediatamente, y acompañado del Ilustre Sr. Alcalde de la ciudad D. José Pascual Taurá, del Rector de San Pascual P. Antonio M.^a Marcet, y otros miembros de la Junta pro Templo, entró en el recinto de las obras, y subió la

blanca escalinata que conduce a la Celda del gran Adorador de Jesús Sacramentado. Se arrodilló ante los restos del Santo junto con los Excmos. Sres. D. Diego Regallo y D. Desiderio López, Auditores del Tribunal de la Rota. del Excmo. D. Juan Flors García, Caballero de Capa y espada de S. S. y demás autoridades. El P. Rector manifestó a los ilustres visitantes el significado de aquellas reliquias: la Celda en que murió el Santo, el Altar-Urna donde se conservan sus restos calcinados, el pañuelo, y tijeras que usaba, y el cayado de pastor. Visi-

Templo y pasó a nuestras Oficinas para firmar en el Album de personajes ilustres que visitan el Sepulcro del Santo. Allí dejó un recuerdo perenne de su visita escribiendo: "Con una bendición especial, en nombre del Santo Padre, al Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón—Villarreal 5 de Mayo de 1957—Hildebrando Antoniutti, Nuncio Apostólico".

A continuación le fueron mostrados los planos de la obra monumental del Templo, y luego dirigiéndose a los Sres. de la Junta Lo-



tó además la Capilla provisional, adorando a Jesús Sacramentado y se alegró al saber que teníamos el privilegio de tener expuesta S. D. Majestad día y noche. Luego se acercó al lugar en donde el Santo manifiesta su poder taumátúrgico: Allí donde se sentaba en el rectorio, convertido en Capilla de exvotos. Entró en el Coro bajo y saludó a las religiosas clarisas para las cuales tuvo palabras de bondad y de consuelo animándolas a proseguir en el camino de la santidad.

Entre vivas al Papa y al Nuncio, salió del

cal pro Templo, sintetizó su pensamiento en estas ideas: "Es necesario que hagan cuanto antes un relicario conteniendo reliquias insignes del Santo para poder asistir a todos los Congresos Eucarísticos Internacionales, ya que la presencia de San Pascual en ellos, será más real y efectiva. Apréstanse a asistir al próximo Congreso Internacional que será en Munich. Es necesario que San Pascual, el gran Adorador de Jesús Sacramentado, sea conocido y amado de todo el mundo.

Al salir de las Oficinas, el público que

estaba estacionado en todo el alrededor pro-
rumpió en grandes aplausos y vivas, mientras
el Nuncio de S. S. Monseñor Antoniutti, iba
impartiendo bendiciones con una similitud tan

sa angélica y dulce de sus labios, que da con-
suelo y paz al corazón, iba sembrando amor
a todas las almas.

Será una fecha gloriosa que sumará a las



parecida al Romano Pontifice, que sus brazos
se extendían y su mano se alargaba como si
quisiera abarcar el infinito, mientras la sonri-

que, con un homenaje regio, ha recibido, a
través de los siglos, el humilde fraile franciscano,
San Pascual Baylón.

MALTE LA FLOR DE VALENCIA

José Algás Calvo

Maestro Gozalvo, 17

Teléfono núm. 70118

VALENCIA

SINTESIS DEL PROGRAMA DE LAS FIESTAS

MIERCOLES, DIA 15.

- 22'30 — Cinema-Villarreal-Teatro: Proclamación de la Reina de Fiestas, actuando de mantenedor D. Diego Sevilla Andrés, Catedrático de Derecho Político de la Universidad de Valencia.

JUEVES, DIA 16.

- 13'00 — Pasacalle por la Banda de Música de la Ciudad.
17'00 — En el Madrigal: Partido de Futbol entre el Valencia C. F. y el equipo local a Beneficio de las Obras del Templo de San Pascual.
19'00 — Inauguración Oficial de la Feria, Tómbola Pabellón Benéfico San Pascual y Exposición de Pintura y Fotografía.
21'00 — Tradicional Foguerá e Iluminación del Templo con farolillos.

VIERNES, DIA 17.

- 10'00 — Misa solemne en la Arciprestal con asistencia de las Autoridades.
El sermón estará a cargo del Reverendo P. Francisco Rambla, O.F.M.
12'00 — En el Salón de Actos de la Caja de Ahorros, entrega de las llaves a los beneficiarios de las viviendas construidas por la Entidad.
A continuación Bendición del Jardín Público.
17'30 — Procesión General.
22'30 — Concierto por la Banda de Música.

SABADO, DIA 18.

- 9'00 — Misa funeral en la Arciprestal.
17'00 — Gala Ciclista en la Avenida Calvo Sotelo.

DOMINGO, DIA 19.

- 11'00 — Ofrenda de Flores a San Pascual por la Reina de Fiestas, Damas y Comisión.
12'30 — Homenaje a la Vejez.
17'00 — Concurso de Palomas Deportistas.
19'00 — Fiesta Infantil en la Plaza Virgen de Gracia.

LUNES Y MARTES, DIAS 20 y 21.

- 19'00 — Fiesta Infantil en la Plaza de la Virgen de Gracia.

MIERCOLES, DIA 22.

- 17'00 — Corrida de Toros.
22'30 — En el Cinema-Villarreal-Teatro, Concierto Musical.

JUEVES, DIA 23.

- 17'00 — Corrida de Toros.
22'30 — Representación Teatral en la Plaza Virgen de Gracia.

VIERNES, DIA 24.

- 17'00 — Corrida de Toros.
22'30 — Concierto de Cámara en el Salón de la Cooperativa Católico Agraria

SABADO, DIA 25.

- 13'00 — Carrera Ciclista.
17'00 — Corrida de Toros.
22'30 — Función Teatral en la Plaza Virgen de Gracia.

DOMINGO, DIA 26.

- 9'00 — Misa en honor del Cristo del Hospital.
11'00 — Tiro Pichón en el Termet de la Ermita de la Virgen de Gracia.
17'00 — Concurso de Palomas Deportistas.
23'00 — Concierto en la Plaza Generalísimo.
1'00 madrugada — Traca Final.

NUESTROS DIFUNTOS

En Villarreal, el día 23 de Febrero y a la edad de 68 años falleció cristianamente la Sra. D.^a Carmen Cabedo Carda. A los respectivos familiares de la difunta nuestra condolencia.



En Tarrasa, el día 6 de Marzo, y a los 71 años de edad, entregó su espíritu al Señor, nuestro bienhechor del Pabellón Benéfico San Pascual, D. Ignacio Humet Cortés, Vdo. de D.^a Carmen Abelló Samaranch. A sus hermanos Teresa, José Oriol y Mercedes, hermanos políticos, sobrinos, familiares, razón social Humet Hnos. y a nuestro Secretario de la Junta pro Templo, P. Antonio M.^a Marcet, nuestro más sentido pésame.



En Valencia, el día 18 de Marzo, a la edad de 78 años y habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció nuestra suscriptora Sor M.^a del Pilar Rubert Catalá, religiosa Canongesa de San Agustín. A sus afligidos hermanos Vicente, José, Concepción y Carmen, hermanas políticas, sobrinos y familiares, como a la Rvda. Comunidad del Convento de San Cristóbal, el testimonio de nuestro sentimiento.



En Villarreal, el día 21 de Marzo, pasó a mejor vida la Sra. D.^a Carmen Gorrís Nebot, a los 64 años de edad, confortada en los Santos Sacramentos y la Bendición

Apostólica. A su resignado esposo D. Pascual Broch, hijos, hijas políticas, nietas, hermanas y demás familiares nos asociamos a su dolor y ofrecemos nuestro cordial pésame.



En Villarreal y el día 19 de Abril, falleció confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, D. Juan Dalmales Miserachs, viudo en primeras nupcias de D.^a Josefa Palau Castells y en segundas de D.^a Ana Subirachs Cunill. Contaba el finado 87 años de edad, y sus últimos meses de enfermedad, fueron una digna preparación para ir a Dios, a quien recibía con frecuencia. A sus resignados hijos Francisco, Teresa, Antonio y Montserrat; hijos políticos Josefa Casanova, Matilde Capella y Juan Abelló, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares nuestro más sentido pésame.



En Villarreal, el 24 de Abril y a la edad de 77 años, D.^a Dolores Cabrera Costa, Vda, de Vicente Candau, habiendo recibido los Santos Sacramentos; y el día 5 de Mayo, su hermana Sor Josefa M.^a Cabrera Costa, religiosa dominica del Convento de Corpus Christi de esta ciudad, a los 86 años de edad y 70 de vida religiosa. A todos sus familiares enviamos la expresión de nuestro sentimiento cristiano.

A todos nuestros lectores rogamos una oración por nuestros difuntos. El Señor les conceda el descanso eterno.

DONATIVOS PRO-TEMPLO SAN PASCUAL

NACIONALES

ALBACETE: Valeriana Ruíz 35. AVILES: Fernando Menéndez 35. BURRIANA: Isabel Montoya 30, Pascual Usó 30, Carmen Monserrat 30, Dolores Pascual 30, Dolores Rosell 25, Josefa Taracoón 30, Una devota 25. CARTAGENA: Rdo. José M.^a Torres 50. CASTELLON: Antonio Forés 25, José Babiloni 25, Ramón Aymerich Borillo 50, Carmen Rapallo de Parra 50. CUART DE POBLET: Hno. San Martín 200. LAS PALMAS: Pascual Cervera Cervera 100. MADRID: Manuel Rubert Moliner 50, C. García Pastor 25. MOLINA DE ARAGON: Por mediación del P. Bernardino M.^a Rubert 500. MONFORTE DEL CID: Francisca Romero 63'70, Cecilia Benito 100. PAMPLONA: Vda. de Burguete 25. RIUDOMS: Pedro Mas 30, Bautista Ortiz 45. SESTAO: Jueves Eucarísticos 100. SEVILLA: PP. Franciscanos 25. TALES: José P. Goterris 40. VALENCIA: Pedro Serret 50, Amadito Cantavella del Moral con motivo de su Primera Comunión 100, José Dopateo González en acción de gracias 50, José Puchol Miguel 300, Emilio Puchol Miguel 300. ZARAGOZA: Pascual Goscolin 50

2.623'70

LOCALES

VILLARREAL: Sr. Huguet 500, La niña Finita Agust Lloréns en su Primera Comunión 25, Concepción Miró 10, Club Ciclista Villarreal 200, Vicente Delás 25, Dolores Costa y Lolita Climent en su onomástica 50, Dolores Bellmunt 25, Una devota por favor alcanzado 25, A. B. 100, Los niños José Luis y Rafael Catalá Richard para el Campanario 100, Una devota 10, Las hermanitas Faustita y M.^a Angeles Usó Simó en acción de gracias 25, Una devota 5, Vicente Meseguer en su onomástico 100, Ana M.^a Cabedo 5, Bárbara Costa 50, Una devota 5, Una villarrealense 1000, Una devota 100, Objetos vendidos 174, Salón San Pascual 286, Anuncios 300, Cepillo 5019

8.139'—

RADIO JUVENTUD VILLARREAL: QUINIELAS: M. A. Arnal 5'60, S. Almela 4'40, M. Batalla 4'60, P. Beltrán 4'60, M. Cabedo 3'10, J. V. Cerdá 15'50, V. Clara-

monte 15'50, Chicos de la Granja 3'10, J. Donate 5, C. Font Quemades 47'55, C. Gil 4'40, R. Gumbau 4'60, Los Tres Grandes 4'40, D. Mezquita 4'60, J. Mezquita 14'60, P. Moliner 4'60, M. Poy 3'10, C. Peris 3'10, C. y M.^a T. Rubert 4'60, C. Sifre 7'25, M. y P. Sebastiá 11'20, A. Traver 2'50, C. Vilar 3'10, Firma ilegible 3'10 184'10

EXTRANJERO

ROMA (Italia): Rdo. P. José Pou y Martí

90'—

CELADORAS

ADORACION USO: Emilia García 20, Javier Piquer 14, Dolores Elías 14, Fernando Calvo 14, Pascual Usó 14, Salvador Cercós 20, Rosa Diago 14, Concepción Rubert 14, Francisco Arenós 14, Pascual Martín 14, Carmen Catalán 12, Pascual Millá 14, Delfina Candau 12, Manuel Gil 12, Josefina Parra 14, Vicente Gil 12, Pascual Cándido 14, Bautista Mata 12, Concepción Forés 12, Bautista Font 12, María Beltrán 12, Pascual Fausto 12, Pascual Petit 12, María Sichet 14, Pascuala Gil 12, Rosario Rubert 14, Carmen Candau 14, María Guinot 12, María G.^a Boix 14, Una devota 12, Domingo Casalta 20, Remedios Esteve 12, Isabel Safont 14, Paz Garrido 12, Dolores Costa 14, Nuria Arrufat 14, Salvador Almeida 12, Vicente Ramos 12, Pascual Montoliu 14, Teresa Babiloni 12, Julia Pérez 9, Carmen Cantavella 14, Hijos de Pilar Salas para el Campanario 100, C. M. por una gracia alcanzada 25, Una devota 15, Adoración Usó en acción de gracias 25, María G.^a Cabedo 30, Familia Gil Clausell para el Campanario 100, Josefina Parra Almela en acción de gracias 150, José Pascual Bellmunt en acción de gracias 25, Concepción Llop para las obras 25, Varios devotos 24 1.084'—

SALOME BROCH: María Herrero 30, Pedro J. Benajes 12, Carmen Usó 12, María Vicent 30, Pilar Vidal 18, Francisca Rubio 12, Vicente Rubert 14, Bodegas Fortalba 14, Juan Fabra 12, Enrique Moreno 14, Manuel Moreno 12, José Almela 30, María G.^a Ayet 30, Conchita Mompó 12, María Ferrando 12, Vda. de M. Parra 14, Pascual Clemente 14, María G.^a Traver 12, Pascual Mezquita 12, Fernando Broch 14, Conchita Casalta 12, José P. Quemades 30, Delfina Font 30, Joaquín Mezquita 9, Ivonne Salvador 20, José P. Mompó 30, Eduardo Calpe 12, José Carda 12, Ramón Castillo 12, Luis Batllé 12, Una devota 50, Francisco Montañes 30, Pascual Llop 30, Pilar Chabrera 30, Rosita Ortiz 30, Encarnación Gil 12 691'—

MARIA FORTUÑO Y DOLORES MONZONIS: Joaquín Cantavella 15, Vicente García 9, Pascual Monzonis 9, María Lloréns 9, Pascual Soler 9, Rosario Pitarch 9, José Benlloch 6, Buensuceso Palanques 9, Serafín Martí 9, Concepción Vilar 9, María Fortuño 9, Concepción Font 9, Ricardo Castillo 9, Asunción Mis 9, Dolores Notari 9, Concepción Soriano 9, Tomás Antonio 9, Pascual Gil 9, Trinidad Albalate 9, Carmen Serra 9, Fernando Navarro 9, Pascual Cortés 9, José Tamborero 15, María Torrecilla 9, Pascual Ramos 9, María Balaguer 9,

María G. ^a Llorca 9, Vicente Gil 9, Francisca Campos 9, Hermenegildo Gimeno 9, Antonia Girona 9, Concepción Casalta 29, Pascual Gilabert 15, María Moreno 9, Pascual Cantavella 9, José Costa 9, Consuelo Herrero 9, Varios devotos 14	382'—
MARIA COSTA Y NATIVIDAD GOTERRIS: Concepción Candau 11, María G. ^a Rubio 11, M. Pesudo Ramos 11, María Díaz 11, Rafaela Alcaraz 6, Magnífica Martínez 11, María G. ^a Batalla 9, María G. ^a Meseguer 11, Pedro Llop 11, Santiago Gil 11, Una devota 15, María G. ^a Seglar 11, Ana M. ^a Albiol 11, María G. ^a Soriano 15, Benjamín Guillamón 11, Josefina Climent 11, Francisco Albiol 12, Vicente Arnal 11, Manuel Pesudo 15, Dolores Rubio 11, Paco Arenós 11, Silverio Puig 11, Concepción Almela 15, María Rubert 9, Santiago Jordá 11, Elena Orenge 8, Una devota 5, Consuelo Carda 11, Varias devotas 9, Rosario Cabedo 11.	327'—
CARMEN ALMELA Y ESTER MOMPO: Rosario Gómez 9, María Gómez 9, Concepción Cubero 9, María Rochera 9, Emilia Fornés 9, Conchita Ibáñez 9, Pascual Font 11, José Vicent 9, Carmen Almela 9, Pascual Cabedo 9, Ester Mompó 9, Concepción Parra 9, Vicente Ferrer 9, Elisa Castelló 9, María Mezquita 9, Clotilde Monfort 9, Bautista Climent 15, Pascual Climent 9, Ursula García 9, Rosario Guarque 9, Carmencita Bernat 9, Roberto Miró 9, María G. ^a Bort 9, Francisco Benajes 9, F. Benajes Centelles 9, Rosario Mezquita 9, Manuel Tamborero 9, Consolación Mezquita 9, Rosario Cortés 9, Concepción Gil 30, Dolores Goterris 6, Concepción Pesudo 6, Bautista Folch 3	314'—
M. ^a LUISA PAUNER Y MERCEDITAS PRADES: Pascual Cataluña 9, Salvador Forner 15, Victor Balaguer 9, Enrique Balaguer 9, A. Gil Vda. Corbató 15, Ricardo Sifre 9, Salvador Heredia 9, J. P. Pesudo Moner 15, María Casalta 9, Vicente Pauner 9, Joaquín Cabrera 9, Antonio Gozalbo 30, José Martín 9, Dolores Peset 9, Dorotea Palomo 9, J. P. Pesudo Ramos 9, José Moreno 9, Manuel Clausell 9, José P. Broch 9, Biblioteca Pública Municipal 9, Vicente Gimeno 9, María Pesudo 9	237'—
CONCHITA CHABRERA Y MERCEDES CATALA: María G. ^a Clausell 9, Manuel Broch 9, Vicente Chabrera 9, José Gimeno 9, Pascual Taurá 9, Pascual Roca 9, Francisca Palacios 9, María García 9, Carmen García 9, Concepción Bono 9, Santiago Catalán 9, Pascual Font 9, Miguel García 15, Joaquín Broch 9, Pascual Mata 9, Manuel Gil 30, Varios devotos 31	202'—
MARIA GANDIA Y MARIA GIL: Manuel Ferrer 9, Manuel Rochera 9, Manuel Puchol 9, Manuel Gilabert 15, Salvador Verdeguer 9, Pascual Rubio 9, Enrique Meseguer 9, María G. ^a Vidal 9, José Gregorio 3, José M. ^a Carda 3, Pilar Traver 3, Rosario Vicent 3, María G. ^a Sancho 9, Asunción Miró 9, Elena Sifre 9, María G. ^a Vilanova 9, C. G. G. 30, Concepción Gimeno 9, Concepción Mezquita 9, Rosario Ortells 9, Una devota 9	192'—
CONCHITA BROCH: Juanita Abad 12, Conchita Broch 12, Vda. Basilio López 12, Juan Fabra 12, Pascual Rubio 12, Joaquín Lloréns 12, Carmen Soriano 12, Carmen Carda 12	96'—



